

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elev lunas Electricos
Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 porte

DOGA

100547-100548

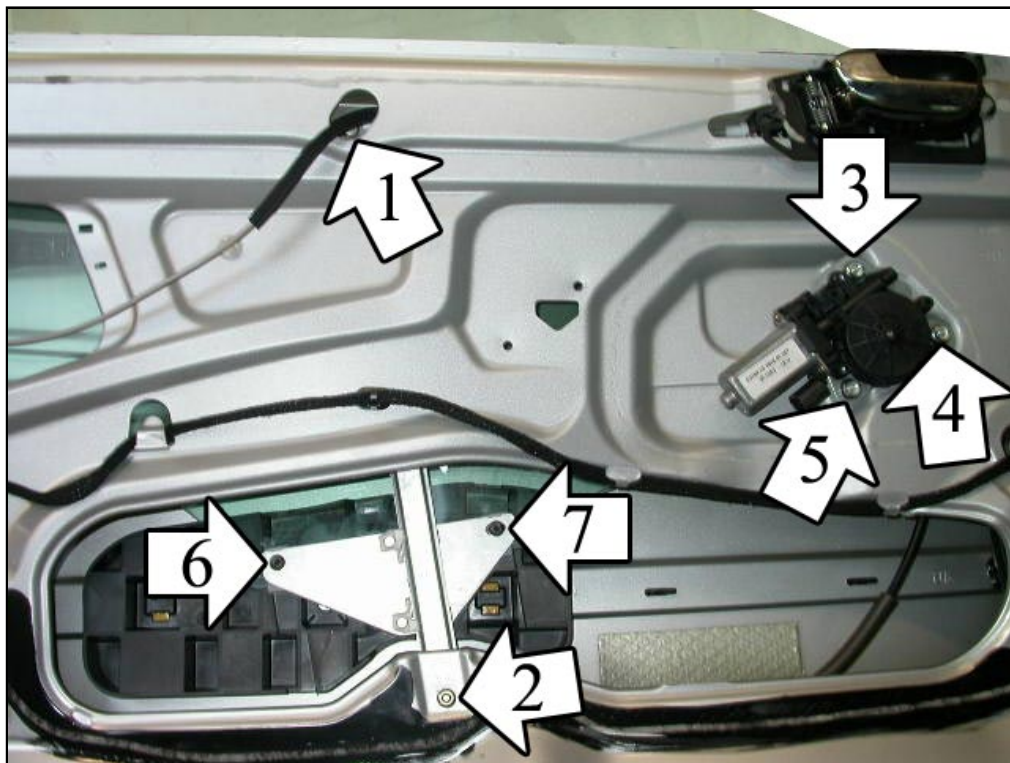
Pour / For

Peugeot 307 (9/2002>)

LH 9221K1
RH 9222K0

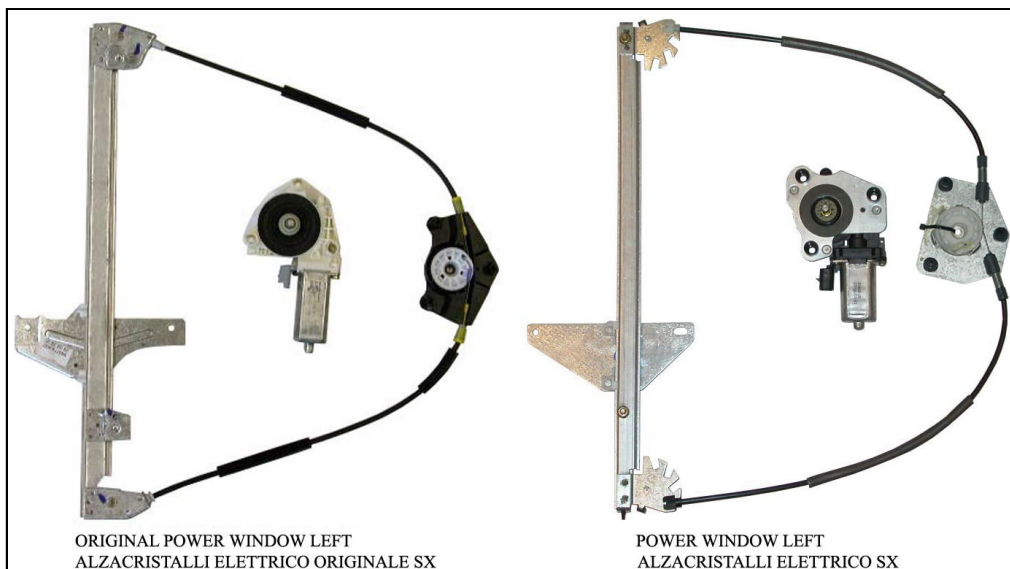
Peugeot 307 Van (9/2002>)

V. Comm.
LH 9221K1
RH 9222K0



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX

POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Disassemble door panel.
- B) Place the electric windows regulator on the panel and fix it with the suitable screws into positions 1 and 2 .
- C) Remove the gear pvc clamp from the motor plate.
- D) Insert the three spacers of the motor plate into positions 3, 4 and 5.
- E) Fix the motor with the three original screws onto positions 3, 4 and 5 from the opposite side of the panel.
- F) Secure the window at positions 6 and 7.
- G) Wire as per wiring diagram.
- H) Check correct window operation, adjust with the screws 6 and 7, if required, before re-fitting door trim.
- I) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Démonter le panneau de la porte.
- B) Placer le leve-vitre électrique sur le panneau et le fixer avec les vis appropriées sur les points 1 et 2.
- C) Démonter l'engrangement en Pvc de la plaque du moteur.
- D) Insérer les trois entretoises dans la plaque du moteur sur les points 3, 4 et 5.
- E) Fixer le moteur avec les trois vis originelles sur les points 3, 4 et 5.
- F) Fixer la vitre sur les points 6 et 7.
- G) Effectuer les liaisons électriques.
- H) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 6 et 7 avant de remonter le panneau de la porte.
- I) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung.
- B) Setzen Sie den elektrischen Fensterheber auf die Türverkleidung auf und befestigen Sie ihn an den Punkten 1 und 2 mit den geeigneten Schrauben.
- C) Entfernen Sie die PVC Binder am Fensterhebergetriebe an der Motor-Platte.
- D) Setzen Sie die drei Motor-Platten-Distanzstücke an den Punkten 3, 4 und 5.
- E) Befestigen Sie den Motor mit den drei Original_Schrauben an den Punkten 3, 4 und 5 von der anderen Seite des Türinnenbleches.
- F) Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 6 und 7.
- G) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- H) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 6 und 7.
- I) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta.
- B) Posicionar el elevavinas eléctrico en el panel y sujetarlo en los puntos 1 y 2.
- C) Desmontar la banda de PVC de la placa del motor.
- D) Introducir los 3 separadores del soporte motor en los puntos nº 3, 4 y 5.
- E) Sujetar el motor con los tres tornillos original en los puntos nº 3, 4 y 5 por la parte opuesta del panel.
- F) Fijar el cristal en los puntos 6 y 7.
- G) Efectuar las conexiones eléctricas.
- H) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 6 y 7 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- I) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera.
- B) Posizionare l'alzacristalli elettrico sul pannello e fissarlo con le apposite viti nei punti nº 1 e 2.
- C) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto dalla piastra motore.
- D) Inserire i tre distanziali della piastra motore nei punti nº 3, 4 e 5.
- E) Fissare il motore con le tre viti originali, nei punti nº 3, 4 e 5 dalla parte opposta del pannello.
- F) Fissare il vetro nei punti nº 6 e 7.
- G) Eseguire i collegamenti elettrici.
- H) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti nº 6 e 7 prima di rimontare il pannello portiera.
- I) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.